



टोरंटो में किरायेदारों और मकान-मालिकों के लिए सेवाएं

सामान्य सूचना

2-1-1 समुदाय-आधारित और सरकारी सेवाओं और कार्यक्रमों के लिए 24-घंटे सिफारिशें (रेफरल) प्रदान करता है।
www.211toronto.ca

3-1-1 शहरी सेवाओं और/अथवा पूछताछ के लिए विभागों जैसेकि कचरा उठाना, झूलाघर (डे केअर), आपातकालीन आश्रय, अपार्टमेंट की मरम्मत, इत्यादि के लिए 24-घंटे जानकारी और सिफारिशें प्रदान करता है
www.toronto.ca/311

मकान-मालिक और किराएदार परिषद (बोर्ड)

आवासीय किराए की इकाइयों पर जानकारी प्रदान करता है और अधिकांश आवासीय मकान-मालिकों और किरायेदारों के मध्य विवादों का समाधान करता है। स्टाफ निम्न प्रश्नों के बारे में जवाब दे सकते हैं:

- किरायेदारों का नियमन करने वाले अधिनियम
- कानून के आधीन किरायेदारों के अधिकार और जिम्मेदारियां
- विशिष्ट अनुप्रयोग
- किराये की संपत्तियों के रखरखाव और मरम्मत पर नियम
- स्वतः किराया कटौती पर नियम

मकान-मालिक और किरायेदार परिषद (लैन्डलॉर्ड एण्ड टैनेंट बोर्ड)

416-645-8080

टोल-फ्री 1-888-332-3234

www.ltb.gov.on.ca

स्वतः किराया कटौतियों पर अधिक जानकारी के लिए, भेंट दें:

www.toronto.ca/housing/rentreduction.htm

www.torontotenants.org

नगर निगम के लाइसेंसिंग और मानक (एमएल एंड एस)

टोरंटो शहर भर में किसी अपार्टमेंट अथवा भवन की सूचना और पते, मरम्मत, सुरक्षा और गर्मी की स्थिति के बारे में जानकारी प्रदान करता है। यदि आपको सेवा की आवश्यकता है, तो कृपया संपर्क करें:

3-1-1 टोरंटो

www.toronto.ca/apartmentstandards/home.htm



अपराधों की जांच

नगर निगम मामले एवं आवास मंत्रालय के जांच एवं प्रवर्तन इकाई कॉल केन्द्र (इन्वेस्टिगेशन एण्ड एन्फोर्समेंट यूनिट कॉल सेंटर) आवासीय किराएदारी अधिनियम (आरटीए) के तहत आरोपित अपराधों के बारे में मकान-मालिकों या किरायेदारों की शिकायतों पर प्रतिक्रिया देता है।

जांच एवं प्रवर्तन इकाई कॉल केन्द्र

416-585-7214

टोल-फ्री 1-888-772-9277

www.mah.gov.on.ca/page142.aspx

मध्यस्थता और संघर्ष समाधान

ये एजेंसियां कानूनी कार्रवाई अथवा मकान-मालिक एवं किरायेदार परिषद की सुनवाई का एक विकल्प प्रदान करती हैं:

अलबियाँन (Albion) – साउथ एटोबिकोक (Etobicoke)	416-252-5990
कन्फ्लिक्ट मीडिएशन सर्विसेज आफ डाउन्सव्यू (Downsview)	416-740-2522
कोस्टी (COSTI) - उत्तर यॉर्क हाउसिंग हैल्प	416-244-0480
ईस्ट यॉर्क ईस्ट टोरंटो हाउसिंग सर्विसेज	416-698-9306
फ्लैमिंगडॉन (Flemingdon) नेबरहुड सर्विसेज	416-424-2900
स्कारबरो हाउसिंग हैल्प सेंटर	416-285-8070
सेंट स्टीफन का सामुदायिक आवास	416-925-2103
वार्डन वुड्स सामुदायिक केंद्र	416-694-1138 x127

मकान-मालिकों के लिए सेवाएं

निम्नलिखित एजेंसियां मकान-मालिकों को सभी प्रकार के किराए के आवासीय मामलों, जैसे कि किराया वृद्धि, रखरखाव और बेदखली के लिए उनके अधिकारों, दायित्वों, और प्रक्रियाओं पर सलाह दे सकती हैं।

सात या अधिक इकाइयों के मकान-मालिक संपर्क कर सकते हैं:

ग्रेटर टोरंटो अपार्टमेंट एसोसिएशन

416-385-3435

www.gtaaonline.com

सात कम से कम इकाइयों के मकान-मालिक संपर्क कर सकते हैं:

मकान-मालिक स्वयं सहायता केंद्र



416-504-5190

टोल-फ्री 1-800-730-3218

www.landlordselfhelp.com

Landlordconnect.ca

मकान-मालिकों के लिए एक ऑनलाइन संसाधन जो आवासीय सहायता/मकान-मालिक संपर्क और वहन करने लायक, निजी बाजार इकाइयों को सूचीबद्ध करने की एक सेवा प्रदान करता है जिसे आवास कार्यकर्ता अपने ग्राहकों के लिए उपयोग (एक्सेस) कर सकते हैं।

Landlordconnect.ca

416-686-3390 x9981

www.landlordconnect.ca

किरायेदारों के लिए सेवा

टोरंटो रेंट बैंक

ऐसे पात्र परिवार जो बेदखली का सामना कर रहे हैं, अतिदेय (ओवरड्यू) किराए के लिए, एक बार ब्याज मुक्त ऋण का उपयोग कर सकते हैं। टोरंटो रेंट बैंक मंदी से प्रभावित उन परिवारों को भी आपातकालीन किराया जमा ऋण के लिए सीमित कोष प्रदान करता है जिन्हें अधिक किफायती आवास में गमन करने के लिए प्रथम और अन्तिम महीने के किराए की आवश्यकता होती है।

आप पड़ोस सूचना चौकी (नेबरहुड इन्फॉर्मेशन पोस्ट) पर या किसी भी आवासीय सहायता केंद्र (नीचे देखें) के माध्यम से टोरंटो रेंट बैंक तक पहुँच सकते हैं।

पड़ोस सूचना चौकी (नेबरहुड इन्फॉर्मेशन पोस्ट)

416-924-2543

269 जेराई स्ट्रीट ई., 2सरी मंजिल

www.nipost.org

कुछ शर्तों को पूरा करने वाले किराएदार यदि बकाया किराए के कारण घर को खोने के तत्काल खतरे में हों, तो रेंट बैंक ऋण प्राप्त कर सकते हैं। जो लोग सामाजिक सहायता प्राप्त कर रहे हैं या जो आय-उन्मुखी-किराया (रेंट-गीयर्ड-टु-इन्कम) इकाइयों में रह रहे हैं, वे रेंट बैंक सेवाओं के पात्र नहीं हैं। अधिक जानकारी के लिए कृपया अपने समाजसेवक (केसवर्कर) से संपर्क करें.

आवासीय सहायता केन्द्र

आवासीय सहायता केन्द्र अलाभकारी एजेंसियां हैं जो लोगों को किफायती आवास खोजने और रखने में सहायता करती हैं। वे रिक्ति सूचियां और टोरंटो रेंट बैंक सेवाएं भी प्रदान करती हैं।



<p>अलबियाँन नेबरहुड सर्विसेज - नॉर्थ एटॉबिकोक (Etobicoke) हाउसिंग हैल्प सेंटर 1530 अलबियाँन (Albion) रोड, 205 # 416-741-1553 www.albionservices.ca</p>	<p>अलबियाँन नेबरहुड सर्विसेज - दक्षिण एटॉबिकोक (Etobicoke) हाउसिंग हैल्प सेंटर 185 पांचवें स्ट्रीट 416-252-5990 www.albionservices.ca</p>
<p>COSTI – नार्थ यॉर्क हाउसिंग हैल्प सेंटर 1700 विल्सन एवेन्यू, सुइट 114 416-244-0480 www.costi.org</p>	<p>ईस्ट यॉर्क हाउसिंग हैल्प सेंटर 71 गफ़ एवेन्यू 416-698-9306 www.eastYorkhousinghelp.ca</p>
<p>फ्लेमिंगडॉन (Flemingdon) नेबरहुड सर्विसेज फ्लेमिंगडॉन पार्क आवास सहायता केंद्र 104-10 गेटवे Blvd. 416-424-2900 www.fnservices.org</p>	<p>स्कारबरो हाउसिंग हैल्प सेंटर 2500 लॉरेंस एवेन्यू ई. 416-285-8070 www.shhc.org</p>
<p>पश्चिम टोरंटो हाउसिंग हैल्प सेंटर (कोई रेंट बैंक सेवाएं नहीं) 21 स्ट्रीट क्लेअर एवेन्यू ई., सुइट 400 416-531-0841</p>	<p>वुडग्रीन होमलैसनेस एण्ड हाउसिंग हैल्प सर्विसेज (वुडग्रीन आवासविहीनता और आवास सहायता सेवाएं) 650 क्वीन स्ट्रीट ई. 416-645-6000 x2500 www.woodgreen.org</p>
<p>यूनिसन हैल्थ एण्ड कम्युनिटी सर्विसेज 1651 कीले (Keele) स्ट्रीट 416-653-5400 www.unisonhcs.org</p>	

आपातकालीन आश्रय

यदि आपको आपातकालीन आश्रय की आवश्यकता है, तो संपर्क करें 3-1-1 से अथवा:

सेंट्रल इनटेक (24 घंटे)

416-338-4766

टोल-फ्री 1-877-338-3398

दि असेसमेंट एण्ड रेफरल सेंटर - 129 पीटर स्ट्रीट



(वॉक-इन सेवा 8 अपरान्ह से प्रातः 7:30 बजे तक; बच्चों के साथ कोई परिवार नहीं)

416-392-0090

किरायेदार हॉटलाइन

टैनेन्ट हॉटलाइन, फेडरेशन ऑफ मेट्रो टीनेंट्स एसोसियेशन (एफएमटीए) द्वारा संचालित एक निःशुल्क दूरभाष परामर्शदात्री सेवा है जो आरटीए के आधीन किरायेदारों के अधिकारों और दायित्वों को समझाती है। इसके विषयों में शामिल है - पट्टे, रखरखाव, मरम्मत, बेदखलियां, और उप मापन (सब मीटरिंग) और स्वतः किराया कटौतियां। FMTA कानूनी सलाह प्रदान नहीं करता है। यदि आपको कानूनी सलाह की आवश्यकता है, तो किसी स्थानीय समुदायिक कानूनी क्लिनिक से संपर्क करें। (कानूनी सलाह देखें)

टैनेन्ट हॉटलाइन

416-921-9494

वेलकम होम गाइड

इस गाइड में टोरंटो में स्वास्थ्य देखभाल, कानूनी सलाह, रोजगार सेवाएं और मुफ्त भोजन सहित निःशुल्क अथवा कम लागत वाली सेवाओं के बारे में जानकारी शामिल है।

www.toronto.ca / आवास

किरायेदार रक्षा कोष (टैनेन्ट डिफेंस फंड)

किरायेदार रक्षा कोष टैनेन्ट सपोर्ट ग्रांट कार्यक्रम के माध्यम से किरायेदारों की किफायती आवास संरक्षण में और किराया वृद्धियों अथवा किराए के आवास को खोने का सामना कर रहे किरायेदारों के लिए एक टैनेन्ट आउटरीच एवं ऑर्गेनाइजिंग कार्यक्रम के माध्यम से सहायता करता है

www.toronto.ca/housing/about-tenant-defense.htm

किरायेदार रक्षा कोष के समर्थन में, FMTA आउटरीच एण्ड ऑर्गेनाइजिंग टीम किरायेदार को संगठित करने और आवेदनों को स्वीकृत कराने में आउटरीच और सहायता प्रदान करती है।

FMTA आउटरीच एण्ड ऑर्गेनाइजिंग टीम

416-413-9442

www.torontotenants.org

टोरंटो शहर किरायेदार रक्षा कोष और किरायेदार हॉटलाइन दोनों का वित्तपोषण करता है।

टैनेन्ट इयूटी काउंसिल कार्यक्रम

जब किरायेदारों की लैन्डलॉर्ड एण्ड टैनेन्ट बोर्ड के साथ सुनवाई होती है तो सुनवाई के दिन कानूनी परामर्श और सहायता प्रदान करने के लिए टैनेन्ट इयूटी काउंसिल उपलब्ध होते हैं। यदि किरायेदारों को गहन कानूनी सेवाओं की आवश्यकता होती है, तो वे समुदायिक कानूनी क्लिनिक से संपर्क कर सकते हैं। (कानूनी परामर्श देखें)



www.acto.ca/tdcp.html

भेदभाव और मानव अधिकार

आवास भेदभाव और बेदखलियों के लिए संपर्क करें:

सेंटर फॉर इक्वेलिटी राइट्स इन अकमोडेशन (सीईआरए)

416-944-0087

टोल-फ्री 1-800-263-1139

www.equalityrights.org/cera

कानूनी परामर्श

सामुदायिक क्लीनिक निम्न आय वाले किरायेदारों को निःशुल्क कानूनी परामर्श और प्रतिनिधित्व प्रदान करते हैं।

एबओरिजिनल (आदिवासी) लीगल सर्विसेज	416-408-3967
अफ्रीकन कनाडियन लीगल क्लिनिक	416-214-4747
स्पेनिश भाषी लोगों के लिए केन्द्र	416-533-0680
डाउन्सव्यू (Downsview) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-635-8388
डाउनटाउन लीगल सर्विसेज	416-978-6447
ईस्ट टोरंटो कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-461-8102
फ्लैमिंगडॉन (Flemingdon) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-441-0969
जेन-फ़िन्च (Jane-Finch) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-398-0677
केंसिंग्टन-बेलवुड (Kensington-Bellwoods) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-924-4244
मेट्रो टोरंटो चीनी और दक्षिण पूर्व एशियाई लीगल क्लिनिक	416-971-9674
नेबरहुड लीगल सर्विसेज	416-861-0677
पार्कडेल (Parkdale) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-531-2411
रैक्सडेल (Rexdale) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-741-5201
स्कारबरो (Scarborough) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-438-7182
दक्षिण एटॉबिकोक (South Etobicoke) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-252-7218
पश्चिम स्कारबरो कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-285-4460
पश्चिम टोरंटो कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-531-7376
विल्लोडेल (Willowdale) कम्युनिटी लीगल सर्विसेज	416-492-2437
यूनिसन हेल्थ एण्ड कम्युनिटी सर्विसेज	416-653-5400

विशेष आवश्यकताओं के कानूनी निदानगृह (क्लीनिकस) निम्न आय वाले वरिष्ठ नागरिकों और ऑटारियो भर में विकलांगता वाले किरायेदारों को जानकारी और परामर्श सेवाएं प्रदान करते हैं।

एडवोकेसी सेंटर फॉर द एल्डरली



416-598-2656
www.ancelaw.ca

एआरसीएच: विकलांगता कानून केन्द्र (डिसेबिलिटी लॉ सेंटर)
416-482-8255
टोल-फ्री 1-866-482-2724
www.archdisabilitylaw.ca

सामाजिक आवास

ये एजेंसियां सार्वजनिक आवास, निजी गैर-लाभकारी और सहकारी आवास के बारे में जानकारियां प्रदान करती हैं:

सार्वजनिक और अलाभकारी आवास

हाउसिंग कनेक्शन्स, टोरंटो में 70,000 रियायती किराये की इकाइयों के लिए एक केंद्रीकृत प्रतीक्षा सूची रखता है। किराया सबसीडी के लिए विचार किए जाने के लिए आपको इस प्रतीक्षा सूची पर होने और अपने आवेदन को वर्तमान रखने की आवश्यकता है। आवेदन के लिए संपर्क करें:

आवास सम्पर्क (हाउसिंग कनेक्शन्स)
416-981-6111
www.housingconnections.ca

सहकारी आवास (कोऑपरेटिव हाउसिंग)
कोऑपरेटिव हाउसिंग फेडरेशन ऑफ़ टोरंटो
416-465-8688
www.coophousing.com